

MYTREX AQUAQUITTO

Manuel d'instruction

Sotsu Medical Co., Ltd.

3-1-10-5F, Hakata-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka Prefecture, Japan
Delegated in Japan, Main in China.
©2025 SOTSU MEDICAL CO., LTD.

www.mytrex.es

Service clientèle de MYTREX Espagne et Portugal

Du lundi au vendredi de 9h à 18h | info@inoviberia.com | Tél. +34 93 474 95 95 92

Produit distribué par: Inoviberia S.L.
C/Elaborador, 2 - 08007 San Sadni de Noya (Barcelone)
Service client: +34 93 474 95 92

Nous vous remercions d'avoir acheté nos produits. Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant de l'utiliser afin de garantir une utilisation sûre et correcte.

Précautions de sécurité

Veuillez utiliser ce produit de manière non intensive, en suivant les procédures prescrites. En cas de dysfonctionnement, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le service clientèle. L'utilisation du produit en cas de dysfonctionnement peut être dangereuse pour la santé.

Peligro

- N'utilisez pas ce produit si vous utilisez les dispositifs médicaux électroniques suivants ou si vous êtes à proximité d'une personne utilisant ce produit. Il peut entraîner un dysfonctionnement des dispositifs médicaux électroniques et provoquer de graves dommages physiques.
 - Dispositifs médicaux électroniques implantés, tels que les stimulateurs cardiaques
 - Dispositifs médicaux électroniques de maintien en vie, tels que les cœurs artificiels
 - Dispositifs médicaux électroniques portables, tels que les électrocardiographes
- N'utilisez pas ce produit si vous utilisez les dispositifs médicaux électroniques mentionnés ci-dessus.

Avertissement

- Ne pas utiliser si vous entrez dans les catégories suivantes. Même si vous ne répondez pas aux critères ci-dessous, consultez un médecin en cas de doute sur l'utilisation du produit ou si vous suivez un traitement.
 - Les personnes ayant des tendances allergiques, en particulier celles qui ont une peau sensible.
 - Femmes enceintes, allaitantes ou en période de menstruation
 - Personnes atteintes de maladies aiguës ou de fibromes utérins
 - Les personnes atteintes d'endométriose ou de fibromes utérins
 - Personnes souffrant de problèmes ou de déficiences cutanées
 - Personnes ayant des implants en silicone
 - Personnes souffrant de maladies aiguës ou infectieuses
 - Personnes atteintes de tumeurs malignes
 - Personnes atteintes de maladies infectieuses
 - Personnes atteintes de tuberculose
 - Personnes souffrant de maladies des organes internes

Précautions de sécurité

Advertencia

- Ne pas utiliser si vous entrez dans les catégories suivantes. Même si vous ne répondez pas aux critères ci-dessous, consultez un médecin en cas de doute sur l'utilisation du produit ou si vous suivez un traitement.
 - Les personnes souffrant de problèmes cardiaques, de caillots de sang
 - Personnes en mauvaise santé
 - Personnes ayant des implants métalliques à l'intérieur du corps
 - Personnes présentant des pathologies ou des antécédents de traitement dans les zones d'utilisation
 - Les personnes qui ont consommé de l'alcool ou qui sont très fatiguées
 - Les personnes qui prennent des médicaments pouvant entraîner une somnolence
 - Les personnes qui prennent des médicaments (anticoagulants, etc., médicaments contenant des composants qui empêchent la coagulation du sang)
 - Les personnes à qui un médecin interdit d'utiliser des appareils de massage ou d'EMS
 - Personnes suivant un traitement médical
 - Personnes ayant de la fièvre (plus de 38 °C)
- Ne pas utiliser sur les nourrissons, les jeunes enfants ou les enfants en pleine croissance.
- Ne pas utiliser sur les zones dermatiques.
- Évitez tout contact avec du métal ou d'autres appareils électriques pendant l'utilisation. Cela pourrait provoquer des blessures ou endommager l'appareil.

Respect de l'environnement

Protection de l'environnement et élimination des déchets : Les équipements électriques et électroniques (DEE) et les piles contiennent des matériaux, des composants et des substances qui peuvent être dangereux pour l'homme et l'environnement si l'élimination des déchets n'est pas effectuée correctement.

Les équipements électriques et électroniques et les piles doivent être marqués de ce symbole, ce qui signifie que ces produits ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires, mais doivent être séparés. À cette fin, toutes les villes ont mis en place des systèmes de collecte dans lesquels les équipements électriques et électroniques et les piles peuvent être remis gratuitement au centre de recyclage local ou à un autre type de système de collecte. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre service technique local.

Conditions d'utilisation

Inoviberia S.L. garantit ce produit pour une période de 3 ans dans toutes ses parties et contre tout défaut de fabrication et de fonctionnement à partir de la date de livraison au consommateur final et sans frais pour ce dernier.

Cette garantie n'est pas valable dans les cas suivants :

- * Lorsque les données figurant sur la garantie ou la preuve d'achat ne correspondent pas au produit.
- * Lorsque le produit a été utilisé dans des conditions autres que normales ou s'il a été utilisé sans tenir compte du manuel d'instructions accompagnant le présent document de garantie.
- * Lorsque le produit a été ouvert ou modifié par du personnel non autorisé.

Avertissement

- N'utilisez pas l'appareil dans des zones autres que les zones désignées ou dans les zones suivantes. Des accidents ou des problèmes de peau ou de corps peuvent survenir.
 - Les zones où une chirurgie plastique a été pratiquée.
 - Zones présentant des anomalies cutanées telles que dermatites, coups de soleil accablés et autres, ainsi que les zones environnantes.
 - Zones présentant des démangeaisons ou une sensation de brûlure.
 - Les grains de beauté enflammés, les verrues virales.
 - Les muqueuses.
 - Zones où des méfaits sont incurables.
 - Zones où une épilation a été pratiquée.
 - Les zones tatouées.
 - Partie supérieure du corps (au-dessus du diaphragme), visage, tête, zones autour du cou.
 - Zone abdominale pendant les menstruations, le jour même de l'application de silicone, de plastique, etc.
 - Zones où l'épilation a été effectuée le même jour.
- Ne laissez pas de clous ou de saletés adhérer aux bornes de chargement du corps principal et au connecteur de chargement. Cela pourrait provoquer un choc électrique, un court-circuit, un incendie, etc.
- N'utilisez pas l'appareil avec un sac à dos ou ne le laissez pas le corps principal ou les accessoires avec un sac à dos, etc. Cela pourrait entraîner une déformation ou un dysfonctionnement des piles.

Précautions de sécurité

Avertissement

- N'utilisez pas d'autres appareils EMS ou appareils électroniques en même temps que la série MYTREX Aqua. Cela pourrait provoquer des blessures, des accidents ou des dysfonctionnements.
- Ne pas exposer l'appareil à l'eau chaude (plus de 60 °C). Cela pourrait déformer ou faire fondre l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil branché sur le secteur sans surveillance. Cela pourrait entraîner des blessures ou des accidents.
- Ne pas piler, rayer ou percer l'appareil. Cela pourrait compromettre les performances d'étanchéité et entraîner une surchauffe, un allumage ou un dysfonctionnement dû à la rupture du câble.

- Empêcher que l'appareil ne soit utilisé que par des enfants ou des personnes souffrant d'un handicap physique. Les mineurs doivent utiliser l'appareil avec l'accord et sous la surveillance de leurs parents. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Évitez tout contact avec du métal ou d'autres appareils électriques pendant l'utilisation. Cela pourrait provoquer des blessures ou endommager l'appareil.

Spécifications du produit

Marque	MYTREX
Nom du produit	AQUA QUITTO
Alimentation électrique nominale	DCSV 1A
Adaptateur AC	Entrée : AC100-240V 50/60Hz 0,35A, Sortie : DCSV 1A
Consommation d'énergie	Environ 500 mW
Batterie au lithium-ion	3,7V 300mAh
Minuteuse	Arrêt automatique au bout de 15 minutes
Taille/poids	Environ 296mm x 266mm x 88mm/Approx. 600g
Fréquence	10Hz to 60Hz
Matériaux	Silicone, polycarbonate
Charge maximale	Jusqu'à 100 kg
Durée de vie de la batterie	La plus longue : environ 15,5 heures (niveau 1) La plus courte : environ 5,5 heures (niveau 10)
Température de l'eau recommandée	38°C à 45°C

* La durée réelle peut varier en fonction de l'environnement et des conditions d'utilisation. Si la conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Instructions de stockage

- Après utilisation, nettoyez soigneusement le corps principal et laissez-le sécher complètement avant de le ranger ou de le recharger.
- En cas de non-utilisation prolongée, nettoyez le corps principal et le ranger en position horizontale.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, éteignez-le et débranchez l'adaptateur secteur dédié de la prise murale pour le ranger.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'un feu, en plein soleil, à des températures élevées, dans des environnements humides tels que les salles de bains ou à l'intérieur de véhicules. Conservez l'appareil dans un endroit bien ventilé, propre et ombragé.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

Ce produit (corps principal) contient une batterie au lithium-ion. Lors de la mise au rebut de ce produit, veuillez respecter les règles d'élimination des déchets en vigueur dans votre municipalité.

Avertissement

- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles spécifiées dans le mode d'emploi. Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- N'exercez pas de force excessive sur l'adaptateur CA dédié, par exemple en l'endommageant, en le modifiant ou en l'attachant. Évitez de placer des objets lourds sur l'adaptateur, de le manipuler brutalement ou de le pincer.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur spécifique s'il est endommagé ou si la connexion de la fiche à la prise de courant est lâche, car cela peut provoquer un choc électrique, un court-circuit, un incendie ou d'autres dangers.
- Ne placez pas l'appareil dans des endroits intimes. Évitez de faire tomber ou de heurter l'unité principale ou les accessoires. Cela pourrait entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

Instructions d'entretien

Après chaque utilisation, veillez à nettoyer l'appareil pour qu'il reste hygiénique.

- 1 Veillez à ce que l'appareil soit éteint, puis rincez-le à l'eau courante.
- 2 Si la saleté est difficile à éliminer, utilisez légèrement l'appareil avec un chiffon imbibé de détergent neutre dilué.

- 2 Ne pas utiliser de détergents alcalins, d'alcool, de diluant, de benzène ou d'autres solvants.

- Secouez doucement l'appareil de haut en bas pour éliminer l'eau restante à l'intérieur et suspendez-le dans un endroit ombragé et bien ventilé pour le faire sécher. Suspendez-le à un porte-serviettes ou utilisez un crochet pour le suspendre à travers le trou central de l'appareil pour le faire sécher.
- Veillez à ne pas le faire tomber et à le manipuler avec précaution pendant qu'il sèche.

Avertissement

- Ne pas démonter, réparer ou modifier l'appareil. Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. Pour toute réparation, veuillez consulter notre service clientèle.
- En cas de panne, éteignez immédiatement l'appareil. En cas de chargement, débranchez l'adaptateur secteur dédié de la prise de courant. Ne continuez pas à utiliser l'appareil s'il y a de la fumée, des bruits ou des odeurs étranges.
- Avant de charger l'appareil, assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau sur les bornes de chargement de l'appareil ou sur le connecteur de chargement. Cela permet d'éviter les chocs électriques, les courts-circuits, les incendies et autres dangers.
- Si vous ressentez une douleur, une gêne ou des anomalies cutanées pendant l'utilisation, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.

Précautions de sécurité

Avertissement

- Utilisez toujours l'adaptateur secteur fourni avec ce produit. Évitez d'utiliser des accessoires avec d'autres produits.
- A utiliser avec un courant alternatif de 100V à 240V. En cas d'utilisation à l'étranger, vérifiez toujours le type de prise et la tension avant de l'utiliser. Branchez l'adaptateur CA spécifique directement dans la prise de courant, en évitant d'utiliser des rallonges. Cela pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.
- Débranchez toujours l'alimentation électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou lorsqu'il est en cours de nettoyage. Lors du nettoyage de l'adaptateur secteur dédié, débranchez-le toujours de la prise secteur.
- Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur dédié de la prise murale, saisissez la broche sans tirer sur le cordon. Évitez de le débrancher avec les mains mouillées afin d'éviter tout risque d'électrocution, de court-circuit, d'incendie ou d'autres dangers.

Sélection des niveaux de stimulation

- Les boutons d'intensité (+/-) permettent de choisir le niveau de stimulation. Chaque pression sur le bouton active une vibration et modifie le niveau.
 - Les niveaux de stimulation vont de 1 à 10. Le niveau par défaut est 1.
 - Si vous appuyez sur le bouton fort (+) au niveau 10 ou sur le bouton faible (-) à un niveau 1, l'appareil vibre deux fois avec un son "Buzz, Buzz" pour indiquer que vous utilisez le niveau maximum / minimum.

Arrêt de l'opération

- Pour arrêter l'appareil en cours d'utilisation, appuyez sur le bouton d'alimentation (⏻) et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes.
- Si vibre une fois avec un son "Buzz" et s'éteint.
- Après 15 minutes de fonctionnement, l'appareil s'éteint automatiquement.

Mode d'emploi

- 3 Appuyez sur le bouton d'alimentation (⏻) et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes.
- Il vibre deux fois avec un son "Buzz, Buzz" et commencera à fonctionner au niveau de stimulation 1.

- Assurez-vous que votre peau est en contact avec les électrodes des deux côtés lorsque vous êtes dans l'eau. S'il n'y a pas de contact avec la peau pendant 3 secondes, le niveau EMS passe à 0 (pas de stimulation - la lampe LED clignote lentement).

Attention

- Ne laissez pas l'appareil immergé dans l'eau ou dans une baignoire. Cela pourrait entraîner une décoloration, une détérioration ou un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne pas utiliser en dehors de la baignoire ou sous l'eau. Ce produit est destiné à être utilisé dans la baignoire.
- Ne touchez pas les parties sous tension lorsque vous utilisez l'appareil. De fortes décharges électriques peuvent se produire.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il n'est pas endommagé et vérifiez l'état de la batterie.
- Utilisez pas s'il est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Cela pourrait entraîner des blessures ou des dysfonctionnements. N'utilisez pas le produit avec deux personnes ou plus en même temps.
- Ne l'utilisez pas s'il pèse plus de 100 kg. Cela pourrait entraîner des blessures ou des dysfonctionnements.
- Ne pas nettoyer l'appareil ou les accessoires avec des solvants tels que l'alcool, le diluant, le benzène ou le dissolvant pour vernis à base d'eau.

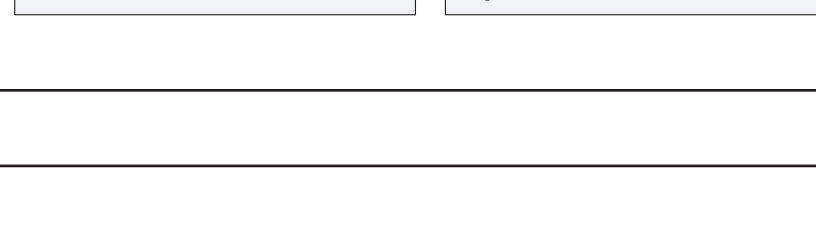
Précautions de sécurité

Attention

- Ne pas utiliser dans de l'eau de bain avec des additifs de bain ou de l'eau thermique.
- Ne pas utiliser dans des endroits où la température et l'humidité sont élevées, tels que les saunas. Cela peut provoquer des odeurs, des décolorations et des dysfonctionnements. En cas d'exposition accidentelle à de l'eau de bain contenant des additifs, rincez à l'eau.
- Même si vous ne ressentez pas le stimulus EMS, ajustez le niveau progressivement. Évitez d'augmenter le niveau de manière forcée.
- Ne pas utiliser plus d'une fois par jour, dans un délai de 15 minutes. Une intensité excessive ou une utilisation fréquente peut entraîner une fatigue musculaire, des picotements de la peau ou des rougeurs.
- Retirez les produits magnétiques, les métaux et les accessoires (colliers, boucles d'oreilles, etc.) avant l'utilisation. Cela permet d'éviter les accidents et les blessures.

Le fait de soulever le haut du corps, comme si l'on inclinait le bassin vers le haut, permet à la stimulation d'atteindre plus facilement les muscles du plancher pelvien.

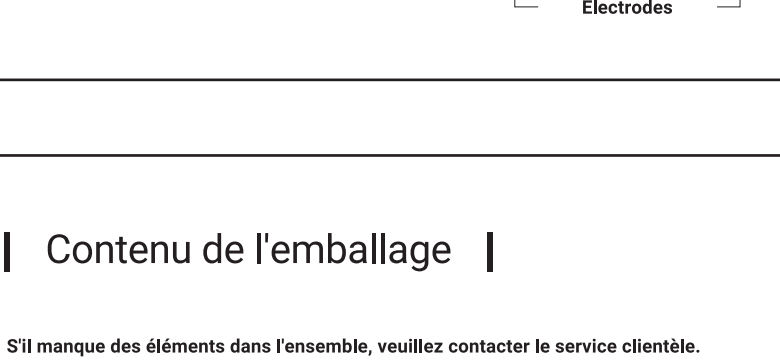
Exemples de posture assise



Mode d'emploi

Ce produit est destiné à être utilisé dans la baignoire. Approchez-le de vous lorsque vous êtes dans la baignoire.

- 1 Assurez-vous que le couvercle du port de charge est fermé et immergez l'appareil dans le bain.
- 2 Placez la partie opérationnelle vers l'avant, asseyez-vous sur l'appareil et placez-le entre vos cuisses.
- 3 Veillez à ce que votre peau soit en contact avec les électrodes des deux côtés.



Attention

- Faites attention à la température de l'eau et à la durée du bain, et utilisez-la avec une fourchette qui ne dépasse pas 30 secondes d'intervalle et la lampe LED clignote trois fois maximum.
- Lors de la première utilisation ou sur des personnes âgées, commencez par un niveau de stimulation faible (niveau 1) pendant une courte période. L'ajustement du niveau sans acclimatation peut entraîner des accidents et des blessures. Ajustez progressivement le niveau au fur et à mesure que votre corps s'y habitue.
- Après utilisation, rincez à l'eau courante pour éliminer les salessures et laissez sécher dans un endroit bien ventilé et à l'ombre. Évitez de le laisser dans des endroits chauds et humides. Laisser l'appareil mouillé peut provoquer de la corrosion.

Contenu de l'emballage

S'il manque des éléments dans l'ensemble, veuillez contacter le service clientèle.

Unité principale	Mytrex AquaQuitto - 1 unité
Accessoires	Adaptateur CA dédié : 1 pc. Manuel d'instruction : 1 pc.

- La conception et les spécifications de l'unité principale et des accessoires peuvent être modifiées sans préavis afin d'améliorer la qualité.
- Ce produit n'est pas un dispositif médical.

- Veuillez noter que, selon la nature des matériaux utilisés, il peut y avoir des salessures résiduelles après avoir fermé le couvercle du port de charge. Après utilisation, sortez l'appareil de l'eau à chaque fois et évitez de le laisser immergé pendant une longue période.
- L'adaptateur secteur dédié n'est pas étanche. Conservez-le dans un endroit sec, ne l'utilisez jamais lorsqu'il est mouillé et ne le chargez jamais dans une salle de bains.

Veillez lire d'abord

- Avant toute utilisation, lisez attentivement les "Précautions de sécurité" et utilisez l'appareil correctement et en toute sécurité.
- Ne pliez en aucun cas l'appareil. Avant toute utilisation, assurez-vous que l'appareil n'est pas rayé ou endommagé.
- Utilisez l'appareil une fois par jour pendant 15 minutes maximum à titre indicatif.
- Vous pouvez utiliser tous les jours. Faites attention à la température de l'eau et à la durée du bain pour vous assurer qu'elle est confortable pour votre corps.
- Si vous utilisez l'appareil pour la première fois ou si vous êtes une personne âgée, commencez par un niveau de stimulation faible (niveau 1) pendant une courte période.
- Retirez les objets magnétiques, les métaux et les accessoires (tels que les colliers ou les boucles d'oreilles) avant d'utiliser l'appareil.
- Ne placez pas vos mains près de la zone d'alimentation pendant l'utilisation afin d'éviter de ressentir une forte stimulation électrique.
- Pour améliorer l'effet de conduction, l'appareil comporte plusieurs points d'entrée d'eau sur le corps et est conçu pour permettre à l'eau de pénétrer à l'intérieur du produit. N'insérez pas vos doigts ou des objets étrangers dans les entrées d'eau.

Nom de chaque partie

* Pour effectuer une EMS (stimulation électrique), du charbon de bois est inclus dans la section d'alimentation. En conséquence, la peau d'autres zones peut se décolorer. Si cela se produit, rincez à l'eau.

Encendido	Encendido Intermitente	Encendido EMS nivel 0 (Sin estimulación)
Cargando	Flashing	Progreso de la carga
	Steady on	Carga finalizada

Adaptateur AC dédié

Unité principale est étanche avec un indice IPX4 (classe de protection de l'eau JIS). Immersion après avoir fermé le couvercle du port de charge. Après utilisation, sortez l'appareil de l'eau à chaque fois et évitez de le laisser immergé pendant une longue période.

L'adaptateur secteur dédié n'est pas étanche. Conservez-le dans un endroit sec, ne l'utilisez jamais lorsqu'il est mouillé et ne le chargez jamais dans une salle de bains.

Nom de chaque partie

Lors de la première utilisation de l'appareil ou lorsque le niveau de la batterie est faible, éteignez l'appareil avant de le recharger.

Avant de procéder au chargement, veillez à éliminer toute trace d'humidité de la borne de chargement de l'appareil au niveau de stimulation 1 à l'aide d'un coton-tige ou d'un objet similaire et assurez-vous qu'elle est complètement sèche. La recharge avec des traces de gouttelettes d'eau peut entraîner des dysfonctionnements.

Temps de charge et d'utilisation estimés	Niveau de batterie faible
Temps de niveau de charge	Temps de stimulation
Environ 2 heures	Environ 15,5 heures

* La durée d'utilisation estimée est basée sur l'utilisation de l'appareil au niveau de stimulation 1. Après 10, l'appareil peut être utilisé pendant environ 5,5 heures. Les durées de charge et d'utilisation peuvent varier considérablement en fonction du niveau de la batterie, de l'environnement de charge et des conditions d'utilisation.

La température de chargement recommandée se situe entre 15°C et 35°C. En dehors de cette plage de températures, le temps de charge peut être plus long ou la charge ne peut pas avoir lieu. Lors des premières charges ou après une inactivité prolongée, la durée de vie de la batterie peut être plus courte. Des cycles répétés de charge et d'utilisation rétablissent des performances normales.